

Colegio Bilingüe en Computación San Bernabé

3ero. Básico, Comunicación y lenguaje L-2
Primer Bimestre, Examen Final

Nombre: _____

Clave: _____ Fecha: _____

I. Subraye la respuesta correcta según corresponda a cada enunciado.

1. “**¿Cómo se llama usted?**” en kaqchikel se escribe:
 - a. Achike asamaj
 - b. Achike ab’i’
 - c. E janipe’ awach’alal
 - d. Janipe’ ajuna’

2. **Achike ramaj** - ¿Qué significa en español?
 - a. ¿Qué es lo que haces?
 - b. ¿Dónde queda su pueblo?
 - c. ¿Qué hora es?
 - d. ¿Cuánto vale?

3. **Akuchi’ k’o wi’** - ¿Qué significa en español?
 - a. ¿Dónde está?
 - b. ¿Por qué no vino?
 - c. ¿Dónde está usted?
 - d. ¿Cuántos años tiene?

4. “**¿Dónde trabaja?**” en kaqchikel se escribe:
 - a. Yatb’e’, man yatb’e ta
 - b. Janipe’ rajil
 - c. Achike ruma’ man xpe ta
 - d. Akuchi’ yatsamäj wi

5. **Janipe’ rajil** - ¿Qué significa en español?
 - a. ¿Cómo se llama usted?
 - b. ¿Cuál es tu trabajo?
 - c. ¿Cuántos hermanos tiene?
 - d. ¿Cuánto vale?

6. **Achike nab’än** - ¿Qué significa en español?
 - a. ¿Dónde está usted?
 - b. ¿Dónde trabaja?
 - c. ¿Qué es lo que haces?
 - d. ¿Dónde está usted?

7. “**Vecino**” en kaqchikel se escribe:
 - a. K’iyirisanik
 - b. Kaxlan
 - c. Achk’uljay
 - d. Ch’ab’alil

8. **Janipe' ajuna'** - ¿Qué significa en español?
a. ¿Cuántos hermanos tiene?
b. ¿Cuántos años tiene?
c. ¿Cuántos amigos tiene?
d. ¿Cuántos alumnos tiene?
9. **Achike ruma' man xpe ta** - ¿Qué significa en español?
a. ¿Por qué se fue?
b. ¿Cuántos vecinos tiene?
c. ¿Dónde está?
d. ¿Por qué no vino?
10. "¿Dónde queda su pueblo?" en kaqchikel se escribe:
a. Akuchi' nkanäj wi ri atinamít
b. Achike asamaj
c. Ütz matyox
d. Ackuchi' at k'o wi'

II. Traduzca las siguientes palabras en el idioma español.

1. Tijoxel - _____
2. Ik'oy - _____
3. Ütz - _____
4. Choltzij - _____
5. Etamab'äl - _____
6. Chikopi' - _____
7. Ri tinamít - _____
8. Sik'inen - _____
9. Tzijonem - _____
10. Rejqalem - _____
11. Siwan - _____
12. Tikon - _____
13. Ronojel - _____
14. Jujun - _____
15. Jub'a ok - _____
16. Ulew - _____
17. K'ïy - _____
18. Chanin - _____
19. B'i'aj - _____
20. Eqal - _____